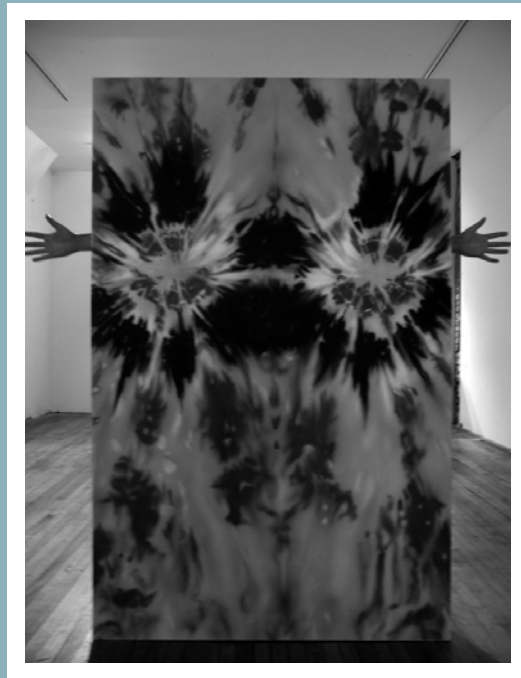


7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, In Gratitude by Luis Jacob



Städtisches Museum Abteiberg, Mönchengladbach

MUSEUM

EINGANG



7 Pictures of Nothing
Repeated Four Times, In Gratitude

by Luis Jacob

Städtisches Museum Abteiberg, Mönchengladbach
Verlag der Buchhandlung Walther König, Köln

Impressum / Colophon

Diese Publikation erscheint anlässlich der Ausstellung /
This book is published in conjunction with the exhibition
*Luis Jacob – 7 Pictures of Nothing Repeated Four Times,
In Gratitude*
Städtisches Museum Abteiberg Mönchengladbach,
Deutschland / Germany
21. Juni – 23. August 2009 / June 21 – August 23, 2009

© 2009 Luis Jacob,
Städtisches Museum Abteiberg, Mönchengladbach und/
and Verlag der Buchhandlung Walther König, Köln

Herausgegeben von / Edited by: Susanne Titz
Gestaltung / Design: Andreas Tetzlaff, Luis Jacob
Übersetzungen / Translations: Kristina Köper (Luis Jacob),
Nina Hausmann (Susanne Titz)
Gesamtherstellung / Production: Printmanagement Plitt,
Oberhausen

Erschienen im / Published by:
Verlag der Buchhandlung Walther König, Köln
Ehrenstr. 4, 50672 Köln
Tel. +49 (0) 221 / 20 59 6-53, Fax +49 (0) 221 / 20 59 6-60
Email: verlag@buchhandlung-walther-koenig.de

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografi-
sche Daten sind über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Printed in Germany

Distribution

Schweiz / Switzerland
Buch 2000
c/o AVA Verlagsauslieferungen AG
Centralweg 16, CH-8910 Affoltern a.A.
Tel. +41 (44) 762 42 00, Fax +41 (44) 762 42 10
a.koll@ava.ch

UK & Eire
Cornerhouse Publications
70 Oxford Street, GB-Manchester M1 5NH
Tel. +44 (0) 161 200 15 03, Fax +44 (0) 161 200 15 04
publications@cornerhouse.org

Outside Europe
D.A.P. / Distributed Art Publishers, Inc.
155 6th Avenue, 2nd Floor, New York, NY 10013
Tel: +1 212-627-1999, Fax: +1 212-627-9484
www.artbook.com

ISBN 978-3-86560-667-9

Inhalt / Contents

Cabinet (Mönchengladbach)	6
7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, In Gratitude <i>Luis Jacob</i>	27
[Tafeln / Plates]	38
Nachwort / Afterword <i>Susanne Titz</i>	111
Anhang / Appendix.....	116

7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, In Gratitude

(Sieben Bilder von Nichts, viermal wiederholt,
in Dankbarkeit)

An absolutely new form of art-making appeared during the previous century: the painting of empty pictures. Monochromes, near-voids, scourged canvases, and negations of painting appeared where paintings should be. From Kazimir Malevich's *Black Square*, 1915, to Alexander Rodchenko's *Pure Red Colour*, *Pure Yellow Colour*, *Pure Blue Colour*, 1921; from Barnett Newman's and Mark Rothko's reductive abstractions begun in 1948–49, to Robert Rauschenberg's *Erased de Kooning Drawing*, 1953; from Lucio Fontana's "Spatial Concept" series, to Yves Klein's exhibition of immaterial paintings, both of 1958 – this form of art-making was newly created each time, which is to say that each time the empty picture arose as a novel form of authenticity.

Im vergangenen Jahrhundert kam eine radikal neue Form der Kunstproduktion auf: das Malen „leerer“ Bilder. Monochrome Farben, Quasi-Leerflächen, geschundene Leinwände und Negationen von Malerei traten an die Stelle von Gemälden. Von Kasimir Malewitsch' *Schwarzem Quadrat*, 1915, bis hin zu Alexander Rodtschenkos *Reine Farben – Rot – Gelb – Blau*, 1921; von Barnett Newmans und Mark Rothkos 1948–49 begonnenen reduzierten Abstraktionen bis hin zu Robert Rauschenbergs *Erased de Kooning Drawing*, 1953; von Lucio Fontanas *Concetto Spaziale*-Serie bis hin zu Yves Kleins Ausstellung immaterieller Bilder (*Le Vide*), beide 1958, wurde diese Form des Kunstschaffens immer wieder neu erfunden. Kurzum, jedes neue leere Bild erschien als eine neue Form von Authentizität.

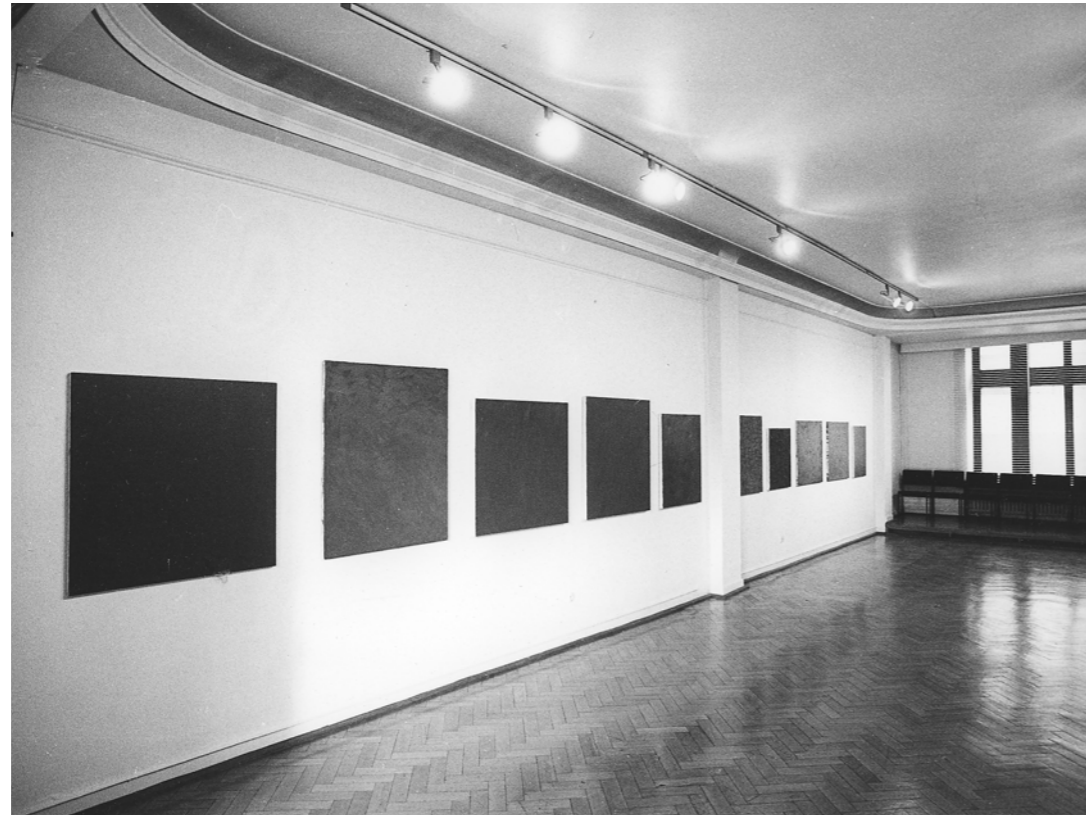
Works of art produce the world and the public for which they are created. The painting of empty pictures engenders as its corollary a transformation in the practice of exhibitions – the displaying of pictures of nothing. Especially within the collector's home where it exists amidst domestic furniture, decorative objects, mementos and personal effects, the empty picture constantly "rubs the wrong way" with its environment, and rejects the lively energies of its context with its own vacant and indifferent façade. The livelier the context, the more assertive the absence and the more shocking the effect. Empty pictures work to produce their own kind of homelessness for subjects who are properly at home in strangeness. Such work is resisted at great cost. Cultured viewers seek to mollify the shock of the empty picture by describing it as sublime, as being "restful to the eyes". Elegant, designer interiors attempt to neutralize the shock these paintings embody, and finally are able to domesticate the empty picture only by de-domesticating the home interior.

Kunstwerke produzieren die Welt und die Öffentlichkeit, für die sie geschaffen werden. Eine logisch zwingende Nebenerscheinung des Malens leerer Bilder ist eine Veränderung der Praxis von Ausstellungen – ausgestellt werden Bilder von Nichts. Insbesondere in den vier Wänden der Sammler, wo das leere Bild zwischen privaten Möbeln, dekorativen Objekten, Erinnerungsstücken und persönlichen Gegenständen wohnt, scheint es sein Umfeld kontinuierlich „gegen den Strich zu bürsten“ und verweigert sich mit seiner leeren, gleichmütigen Fassade den lebendigen Energien seines Kontexts. Je lebendiger der Kontext, desto vehementer behauptet sich die Leere, umso schockierender ist die Wirkung. Leere Bilder produzieren eine eigenartige Heimeligkeit für Menschen, die in ihrem Heim ein Moment der Entfremdung wünschen. Sich solchen Werken entziehen zu wollen, hat einen hohen Preis. Kulturell gebildete Betrachter mildern den Schockeffekt des leeren Bildes ab, indem sie es als erhaben bezeichnen, als etwas, das „das Auge beruhigt“. In eleganten Designerwohnungen versucht man, diesen Bildern ihre schockierende Wirkung zu nehmen und erreicht ihre Domestizierung doch nur, indem man das häusliche Interieur de-domestiziert.

An artist like Gerhard Richter dramatizes this encounter between the plenitude of what is familiar with the bluntness of what is hollowed out. His paintings derived from anonymous family snapshots, newspaper clippings, or tourist photographs coexist, within the same oeuvre, with paintings of empty pictures. Monochromatic



Peter Joseph
Untitled (Grey with blue border)
1975
Acryl auf Leinwand / acrylic on canvas
203,2 x 142,2 cm. (80" x 56")
Villa Menafoglio Litta Panza, Varese (Studiolo)



Gerhard Richter
Graue Bilder / Grey Paintings
 Ausstellungsansicht / Installation view
 Städtisches Museum Mönchengladbach, Bismarckstraße 97–99
 04.12.1974 – 12.01.1975

gray pictures like *Grau*, 1973, or *Grau*, 1974 – or the splendid *8 Graue Bilder* of 1975, in the collection of Museum Abteiberg – are striking as instances of pictorial abnegation because they rub the wrong way in two directions: contextually, within the private collector’s home or public museum’s galleries; and autonomously, within the trajectory of the self-same artist’s oeuvre.

Ein Künstler wie Gerhard Richter dramatisiert diese Konfrontation zwischen der Fülle des Vertrauten und der Härte des Ausgelassenen. Seine von anonymen Familienaufnahmen, Zeitungsausschnitten oder Touristenfotos inspirierten Gemälde ko-existieren innerhalb seines Œuvres neben leeren Bildern. Seine monochromen, grauen Bilder *Grau*, 1973, oder *Grau*, 1974 – oder auch die großartige Serie *8 Graue Bilder* von 1975 in der Sammlung des Museum Abteiberg – sind eindruckliche Beispiele für ein Manifest gegen das Bildhafte, denn sie ecken zugleich in zwei verschiedenen Richtungen an: kontextuell, im Wohnumfeld des Sammlers oder den öffentlichen Ausstellungsräumen der Museen, aber auch autonom, innerhalb des Œuvres dieses einen Künstlers.

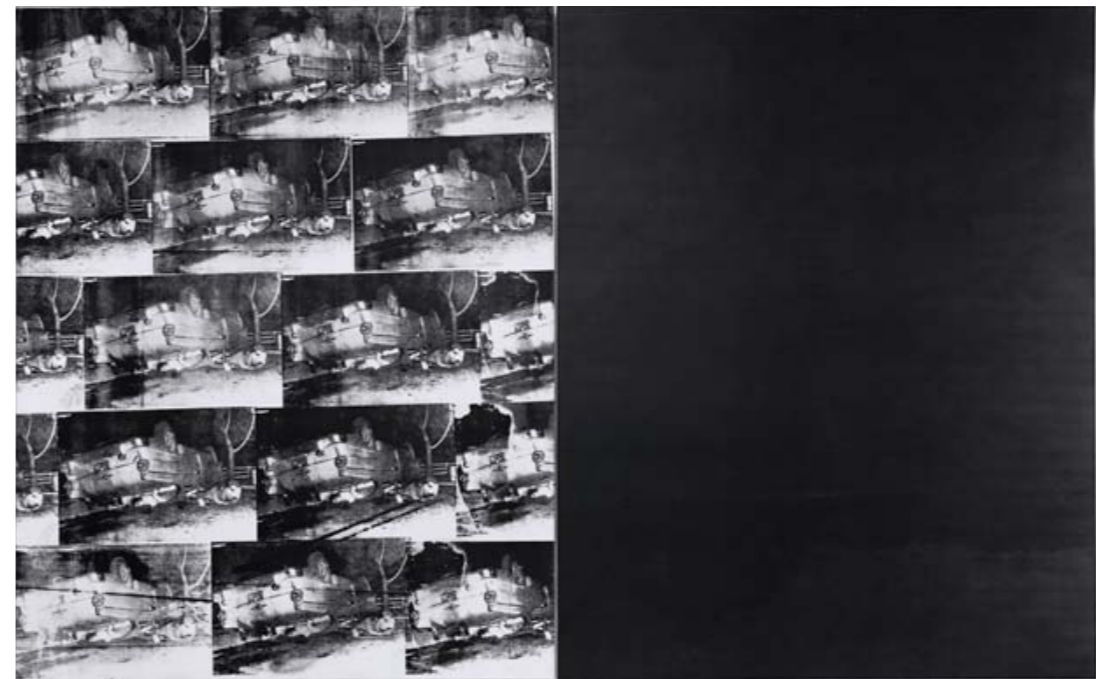
An artist like Andy Warhol stages this encounter between pictorial representation and the monochrome within the same work of art. In Warhol’s two-panel “Death and Distasters” paintings from 1963, each component panel becomes the antithesis of the other. Given the violent and emotionally charged nature of the photographic imagery used to produce the representational panel, the monochrome panel in these works takes on – despite its sometimes jaunty colouration – a particularly stern or stoic demeanor. Given the indifference and purity of the monochromatic panel, the representational panel then becomes the site of a cry outraged at its impotence and the seeming infinity of its own repetition. Poignant dramas are staged within these works as each panel rejects and transforms the other, and is transformed in turn. Such staging does not take place upon the surface of either canvas but rather at their meeting point, at the seam between the two, at the cracked opening that belongs neither to pictorial nor to non-pictorial space. At once a crack, a threshold, a hole, and a radical, unrepresentable presence, this seam is the condition for the dramas set in motion by these works. Indeed, this very seam serves to define Theatre as the act of self-detaching of the Real from itself.

Ein Künstler wie Andy Warhol inszeniert die Konfrontation von Bildhaftigkeit und Monochromie in ein und demselben Kunstwerk. In Warhols Gemäldepaaren der

Death and Disasters-Serie von 1963 wird jede der komplementären Tafeln zur Antithese der jeweils anderen. Angesichts der gewaltsamen, emotional aufwühlenden Fotomotive auf den gegenständlichen Tafeln gewinnen die monochromen Tafeln – trotz ihrer oft fröhlichen Farbigkeit – eine äußerst strenge, ja geradezu stoische Anmutung. Angesichts der Gleichmütigkeit und Makellosigkeit der monochromen Tafel wird die gegenständliche Tafel zum Schauplatz eines Aufschreis gegen die eigene Ohnmacht und gegen die scheinbar unendliche Wiederholung. Bewegende Dramen spielen sich in diesen Werken ab, wobei jede Tafel die jeweils andere negiert, sie zugleich transformiert, und dadurch letztlich selbst verwandelt wird. Dieses Schauspiel ereignet sich nicht etwa auf der einen oder der anderen Tafel, sondern vielmehr an ihrem Berührungspunkt, an der Nahtstelle zwischen beiden, dem aufbrechenden Zwischenraum, der weder dem bildhaften noch dem nicht-bildhaften Raum zuzurechnen ist. Diese Nahtstelle – ein Bruch, eine Schwelle, ein Loch und eine radikale, nicht repräsentierbare Präsenz – ist Kondition der Dramen, zu denen diese Werke Anlass geben. Tatsächlich definiert eben diese Nahtstelle im Theater den Akt der Lösung des Realen von sich selbst.

A vast hole surrounds each “picture of nothing”. The hole lies at the picture’s borders, at the horizon between the work and its environment, at the frame that ritually distinguishes art from non-art. The hole lies also at the picture’s heart. Insofar as they are works of art at all, this is true for pictures and for non-pictures as well; and so it may be said that a hole lies at the limits and at the heart of every work of art. Like all matters of the heart, the hole demands that it be continually renewed and reawakened, or else it retreats and becomes impersonal, frozen, and lifeless. It then becomes simply conventional, a matter of ritual; and our relationship to it becomes a secondhand relationship – the stuff of hearsay, received wisdom, readymade opinion, and good taste. The hole becomes “elegant”.

Ein gewaltiges Loch umgibt jedes „Bild von Nichts“. Dieses Loch liegt an den Rändern des Bildes, am Horizont zwischen Werk und Umfeld, und auch im Rahmen, der Kunst rituell von Nicht-Kunst scheidet. Dieses Loch liegt im Herzen des Bildes selbst. Handelt es sich um ein Kunstwerk, gilt dies für Bilder ebenso wie für Nicht-Bilder; und so ließe sich vielleicht sagen, dass sich an den Grenzen und im Herzen eines jeden Kunstwerks ein solches Loch befindet. Wie alle Dinge des Herzens erfordert auch dieses Loch kontinuierliche Erneuerung und Wiederbelebung, um nicht unpersönlich



Andy Warhol

5 Deaths 17 Times in Black and White

1963

Siebdruck auf Kunstharzlack auf Leinwand / Silkscreen ink on synthetic polymer paint on canvas

2-teilig je 262 x 209 cm. (2 panels each 8'7 1/8" x 6'10 1/4")

Sammlung / Collection Kunstmuseum Basel

oder leblos zu werden oder zu erkalten. Denn dann wird es zur Konvention, zum Ritual; und unsere Beziehung zu ihm wird eine mittelbare – ein Ding des Hörensagens, der überkommenen Weisheit, vorgefertigter Meinungen und des guten Geschmacks. Das Loch wird „elegant“.

Works of art produce the world for which they are created; then, almost despite itself, that world goes into hiding. The place where such a world goes to hide is called “culture”. More precisely, we may say that culture is the word we use to indicate that such a world, born of creation, has gone into hiding. By definition the hole is obscene and repugnant to culture. Culture emerges then as the attempt to suture and to heal the hole through de-realizing the world that artworks strive to produce.

Kunstwerke produzieren die Welt, für die sie geschaffen werden. Dann jedoch, geradezu im Widerspruch zu sich selbst, entzieht sich diese Welt. Der Ort, an den sie sich entzieht, nennt sich „Kultur“. Um genau zu sein, ließe sich sogar die These aufstellen, dass „Kultur“ zu einem Wort geworden ist, mit dem wir signalisieren, dass sich die aus dem Schöpferischen geborene Welt entzogen hat. Der Kultur gilt das Vakuum *per se* als obszön und abstoßend. Letztendlich ist Kultur der Versuch, dieses klaffende Loch zuzunähen und zu heilen, indem sie eben jene Welt, die das Kunstwerk produzieren will, ent-realisiert.

Monochromes, near-voids, scourged canvases, and negations of painting – like all works of art, like the significances of words, like our experiences of intimacy with others – necessarily retreat. They tire and fall asleep though they are never wholly given over to pure withdrawal. Their lifelessness never becomes a death. Monochromes and pictures of nothing fall asleep – but when they do, they do so with one eye open. They watch you from their well-adjusted place in the museum and the auction house, as they hide behind their own vanishing-point surfaces. There, behind the very practical usefulness of cultic value, they become the empty placeholders for intersubjective value. They wait (for you). Culture is the place of rest for works of art, the home and destiny of their waiting. But culture is not where they live. The world that artworks strive to produce is never a place; rather, it inheres in the public that works of art produce, because that world is nothing but *the context*

where that public experiences itself as such. Belonging to the hole, to the freedom of a renewable incipency in the hands of those who make up a particular public, this experience of collective self-formation is groundless, rooted in the shock of ambiguity that the word ambiguity utterly fails to convey.

Monochrome Farben, Quasi-Leerflächen, geschundene Leinwände und Negationen von Malerei entziehen sich uns notwendigerweise – wie alle Kunstwerke, ja wie die Bedeutungen von Worten oder unsere erlebte Intimität mit anderen. Sie ermüden und schlafen ein, treten jedoch nie den uneingeschränkten Rückzug an. Ihre Leblosigkeit wird nie zum Tod. Monochrome Werke und Bilder von Nichts mögen schlafen – doch wenn sie dies tun, geschieht dies mit einem offenen Auge. Sie beobachten uns von ihrem vertraut gewordenen Standort im Museum oder Auktionshaus, während sie sich hinter ihre eigenen fluchtpunktartigen Oberflächen zurückziehen. Dort, zurückgezogen hinter die äußerst praktische Fassade kultischer Werte, werden sie zu nichtssagenden Platzhaltern für intersubjektive Werte. Sie warten (auf uns). Kultur ist der ideale Zufluchtsort für Kunstwerke, ist Heimat und Schicksal ihres Wartens. Doch Kultur ist nicht der Ort, an dem sie leben. Die Welt, die Kunstwerke produzieren wollen, ist niemals ein Ort; vielmehr ist sie integraler Bestandteil der Öffentlichkeit, die sie produzieren, denn schließlich ist diese Welt nichts anderes als *der Kontext, in dem sich die Öffentlichkeit als solche erfährt*. Diese Erfahrung einer kollektiven Selbst-Bildung wird erst durch das Vakuum ermöglicht; durch die Freiheit der jeweiligen Öffentlichkeit und der Individuen, die sie ausmachen, entsteht ein immer wieder neuer Beginn; diese Erfahrung der kollektiven Selbst-Bildung ist bodenlos und wurzelt im Schock der Mehrdeutigkeit, die der Begriff „Mehrdeutigkeit“ nur so unzureichend vermittelt.

At times, the universe from which works of art arise and which they transform must vanish before the hole is ready to emerge, as if for the first time, again. The “modernism” of art lies for us precisely in its attempt to accelerate this vanishing by means of a voluntary coming-to-formlessness performed for the sake of speaking in tongues. A lack appears in the density of being, in the way that things are and are done. There arises a shortage of reality, asking to be made true. The hole blossoms like a rose, obscene and luminous – and then once again the hole goes into hiding. Where it hides is not a secret. It hides in artists’ studios and in their kitchens; it hides in press releases, exhibition catalogues, and in magazine articles; it hides in the

galleries of dealers and in the archives of museums; it hides in the hearts of students, collectors, and investors. The hole hides and waits where it should be expected: in the uneasy familiarity of the ways that things are and are done.

Mitunter muss sich das Universum, aus dem Kunstwerke geboren werden und das sie transformieren, erst entziehen, bevor das Vakuum wieder da ist, wie beim allerersten Mal. Die „Modernität“ von Kunst liegt für uns gerade in ihrem Versuch, diesen Prozess des sich-Entziehens zu beschleunigen und zwar durch ein aus freien Stücken gewähltes „formlos-Werden“, das vollzogen wird, um in anderen Zungen reden zu können. In der Dichte des Seins, in der Art und Weise, wie die Dinge sind und getan werden, taucht ein Mangel auf. Ein Mangel an Realität, der fordert, wahr gemacht zu werden. Das Loch blüht auf wie eine Rose, obszön und leuchtend – und einmal mehr entzieht es sich. Wohin es flieht, ist kein Geheimnis. Es verbirgt sich in den Ateliers der Künstler, in ihren Küchen; es versteckt sich in den Presseerklärungen, in Ausstellungskatalogen und Zeitschriftenartikeln; es versteckt sich in den Galerien der Kunsthändler und den Magazinen der Museen; es verbirgt sich in den Herzen der Studenten, Sammler und Investoren. Das Loch verbirgt sich und wartet dort, wo mit ihm zu rechnen ist: in der unbehaglichen Vertrautheit dessen, wie die Dinge sind und wie sie getan werden.

Luis Jacob



I.1

*7 Pictures of Nothing, In Gratitude / 7 Bilder von
Nichts, in Dankbarkeit*

2008

Folge von sieben Leinwänden: Öl auf Leinwand / Suite of
seven canvases: Oil on canvas

196 x 155 cm. (77" x 61")



I.2

*7 Pictures of Nothing, In Gratitude / 7 Bilder von
Nichts, in Dankbarkeit*

2008

Folge von sieben Leinwänden: Öl auf Leinwand / Suite of
seven canvases: Oil on canvas

142 x 114 cm. (56" x 45")



I.3

*7 Pictures of Nothing, In Gratitude / 7 Bilder von
Nichts, in Dankbarkeit*

2008

Folge von sieben Leinwänden: Öl auf Leinwand / Suite of
seven canvases: Oil on canvas

142 x 122 cm. (56" x 48")



I.4

*7 Pictures of Nothing, In Gratitude / 7 Bilder von
Nichts, in Dankbarkeit*

2008

Folge von sieben Leinwänden: Öl auf Leinwand / Suite of
seven canvases: Oil on canvas

168 x 137 cm. (66" x 54")





I.5

*7 Pictures of Nothing, In Gratitude / 7 Bilder von
Nichts, in Dankbarkeit*

2008

Folge von sieben Leinwänden: Öl auf Leinwand / Suite of
seven canvases: Oil on canvas

117 x 74 cm. (46" x 29")

I.6

*7 Pictures of Nothing, In Gratitude / 7 Bilder von
Nichts, in Dankbarkeit*

2008

Folge von sieben Leinwänden: Öl auf Leinwand / Suite of
seven canvases: Oil on canvas

158 x 137 cm. (62" x 54")



I.7

*7 Pictures of Nothing, In Gratitude / 7 Bilder von
Nichts, in Dankbarkeit*

2008

Folge von sieben Leinwänden: Öl auf Leinwand / Suite of
seven canvases: Oil on canvas

200x177 cm. (79"x70")







II. 1
*They Retreat to the Home of Their Waiting #1 /
Sie ziehen sich zurück an ihren Ort des Wartens #1*
2008
Acrylfarbe auf ungrundierter Leinwand / Acrylic on
unprimed canvas
236x185 cm. (93"x73")



II. 2
*They Retreat to the Home of Their Waiting #2 /
Sie ziehen sich zurück an ihren Ort des Wartens #2*
2008
Acrylfarbe auf ungrundierter Leinwand / Acrylic on
unprimed canvas
170x137 cm. (67" x 54")



II. 3

*They Retreat to the Home of Their Waiting #3 /
Sie ziehen sich zurück an ihren Ort des Wartens #3*

2008

Acrylfarbe auf ungrundierter Leinwand / Acrylic on
unprimed canvas

170 x 147 cm. (67" x 58")



II.4
*They Retreat to the Home of Their Waiting #4 /
Sie ziehen sich zurück an ihren Ort des Wartens #4*
2008
Acrylfarbe auf ungrundierter Leinwand / Acrylic on
unprimed canvas
200 x 165 cm. (79" x 65")





II. 5

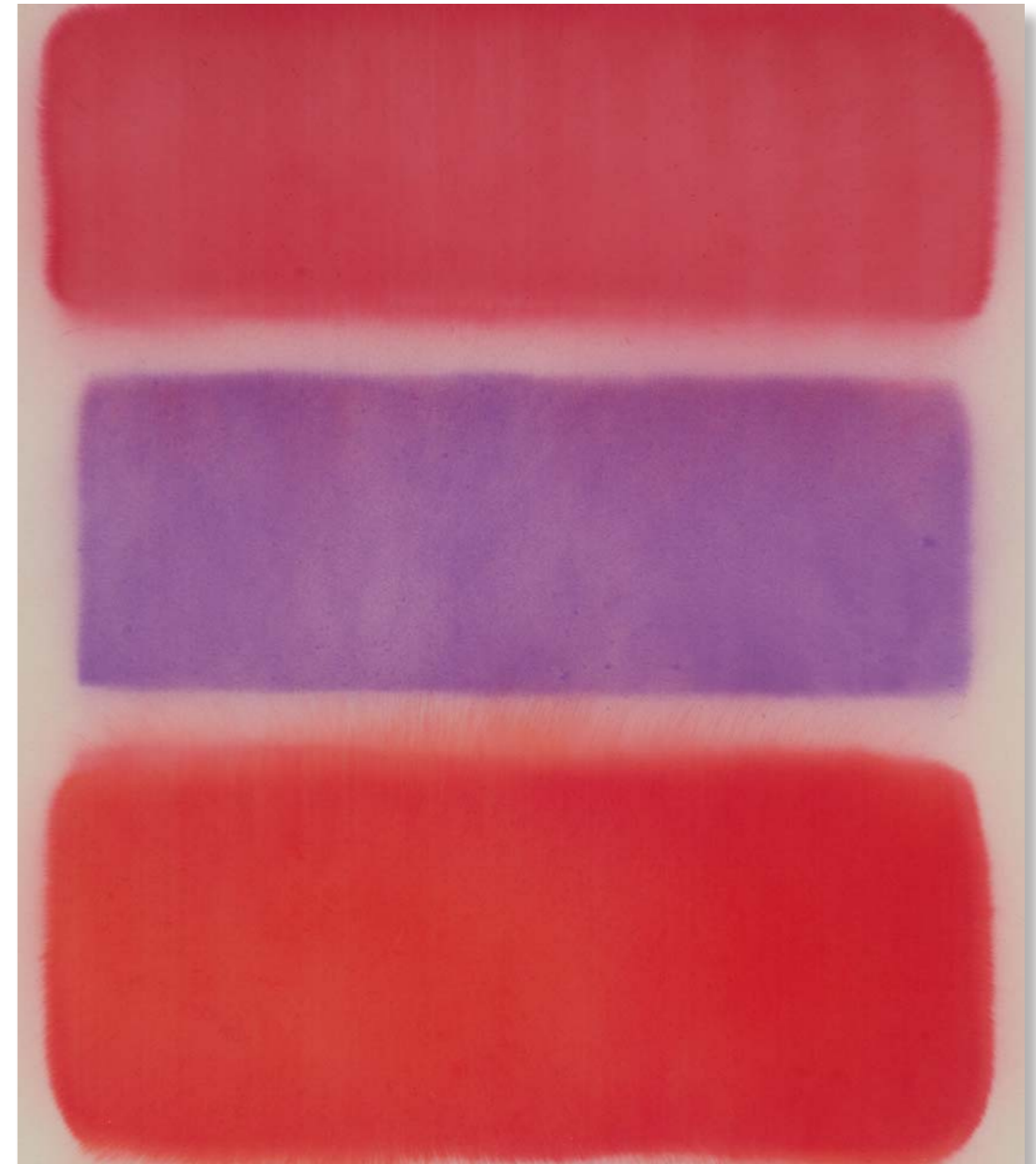
*They Retreat to the Home of Their Waiting #5 /
Sie ziehen sich zurück an ihren Ort des Wartens #5*

2008

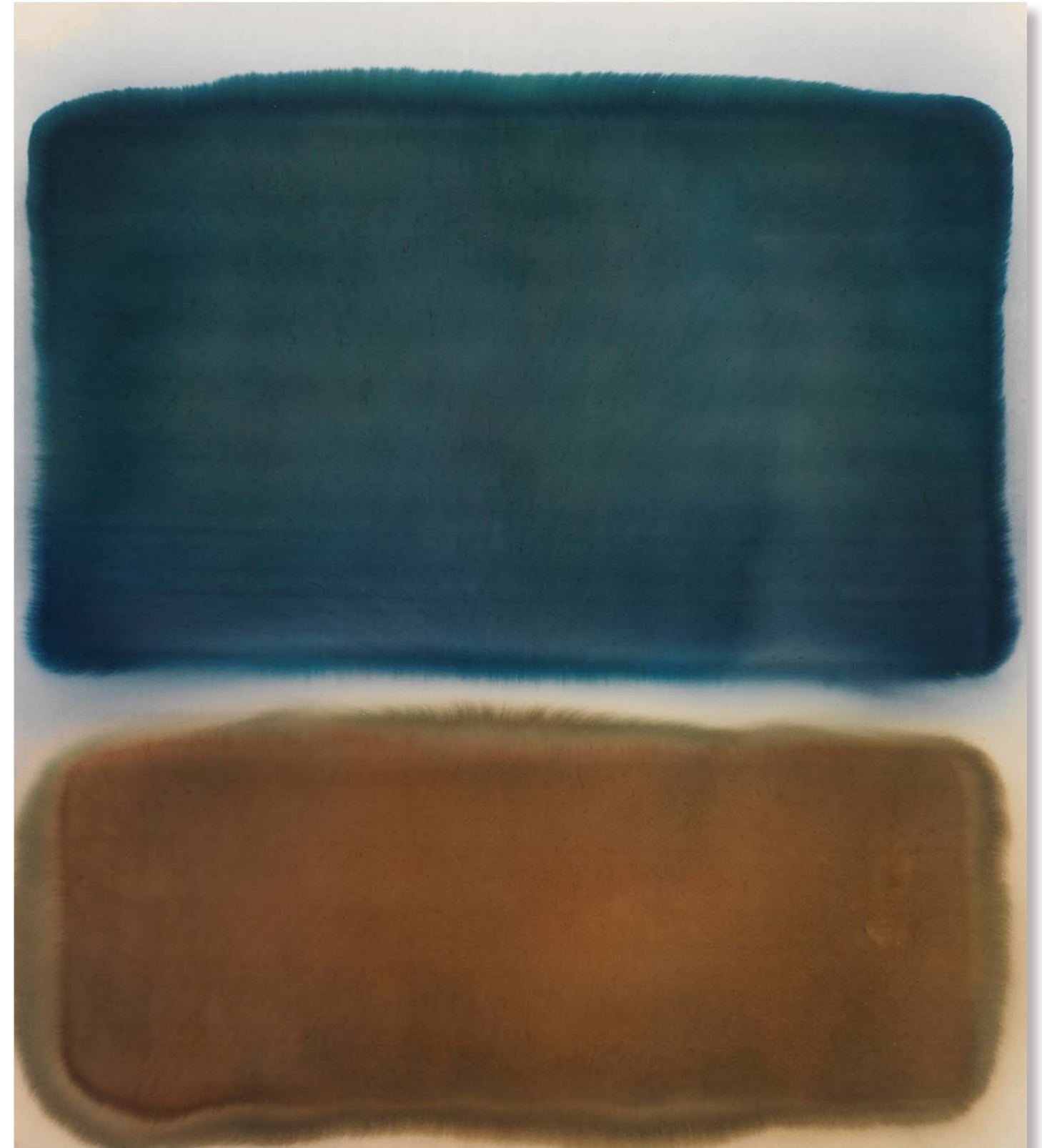
Acrylfarbe auf ungrundierter Leinwand / Acrylic on
unprimed canvas

142 x 89 cm. (56" x 35")

II. 6
*They Retreat to the Home of Their Waiting #6 /
Sie ziehen sich zurück an ihren Ort des Wartens #6*
2008
Acrylfarbe auf ungrundierter Leinwand / Acrylic on
unprimed canvas
190 x 165 cm. (75" x 65")



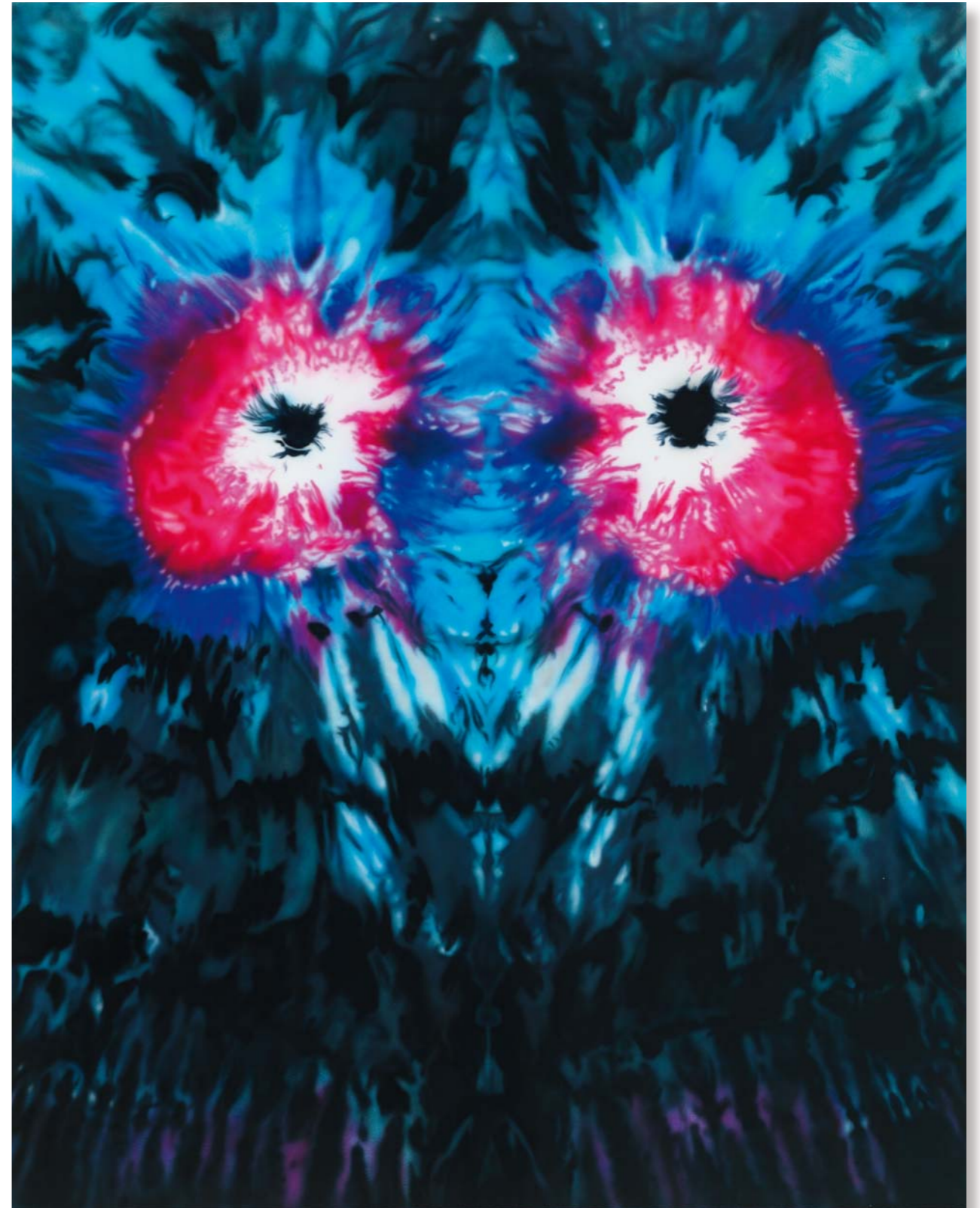
II.7
*They Retreat to the Home of Their Waiting #7 /
Sie ziehen sich zurück an ihren Ort des Wartens #7*
2008
Acrylfarbe auf ungrundierter Leinwand / Acrylic on
unprimed canvas
241 x 213 cm. (95" x 84")







III. 1
*They Sleep With One Eye Open #1/Sie schlafen
mit einem offenen Auge #1*
2008
Acrylfarbe auf Leinwand / Acrylic on canvas
294x232 cm. (116" x 92")



III.2
*They Sleep With One Eye Open #2/Sie schlafen
mit einem offenen Auge #2*
2008
Acrylfarbe auf Leinwand / Acrylic on canvas
212 x 172 cm. (84" x 68")



III. 3
*They Sleep With One Eye Open #3/Sie schlafen
mit einem offenen Auge #3*
2008
Acrylfarbe auf Leinwand / Acrylic on canvas
213 x 184 cm. (84" x 73")



III.4
*They Sleep With One Eye Open #4/Sie schlafen
mit einem offenen Auge #4*
2008
Acrylfarbe auf Leinwand / Acrylic on canvas
252 x 207 cm. (99" x 82")





III. 5

*They Sleep With One Eye Open #5 / Sie schlafen
mit einem offenen Auge #5*

2008

Acrylfarbe auf Leinwand / Acrylic on canvas

175 x 110 cm. (69" x 43")

III. 6

*They Sleep With One Eye Open #6 / Sie schlafen
mit einem offenen Auge #6*

2008

Acrylfarbe auf Leinwand / Acrylic on canvas

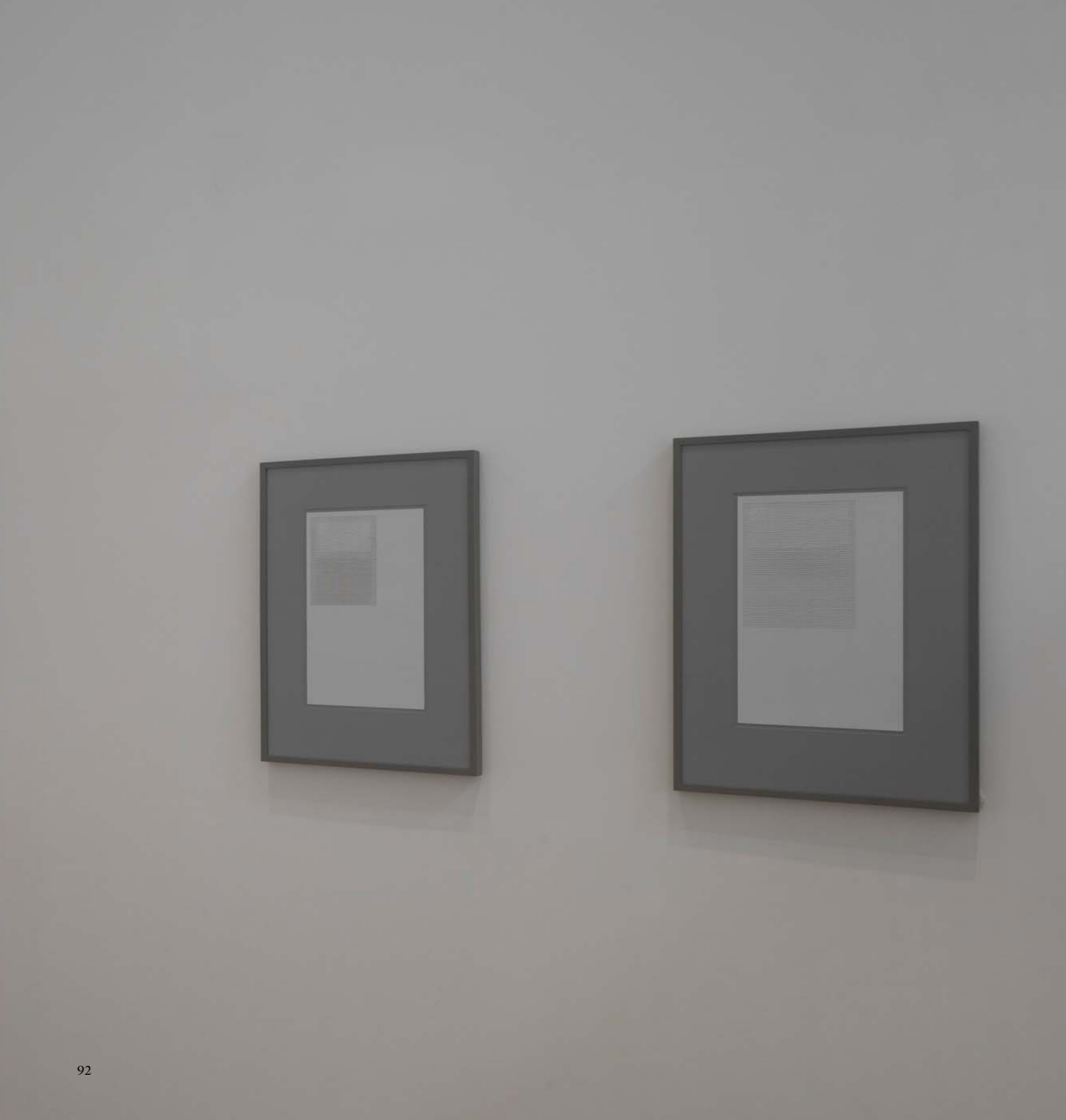
236 x 205 cm. (93" x 81")

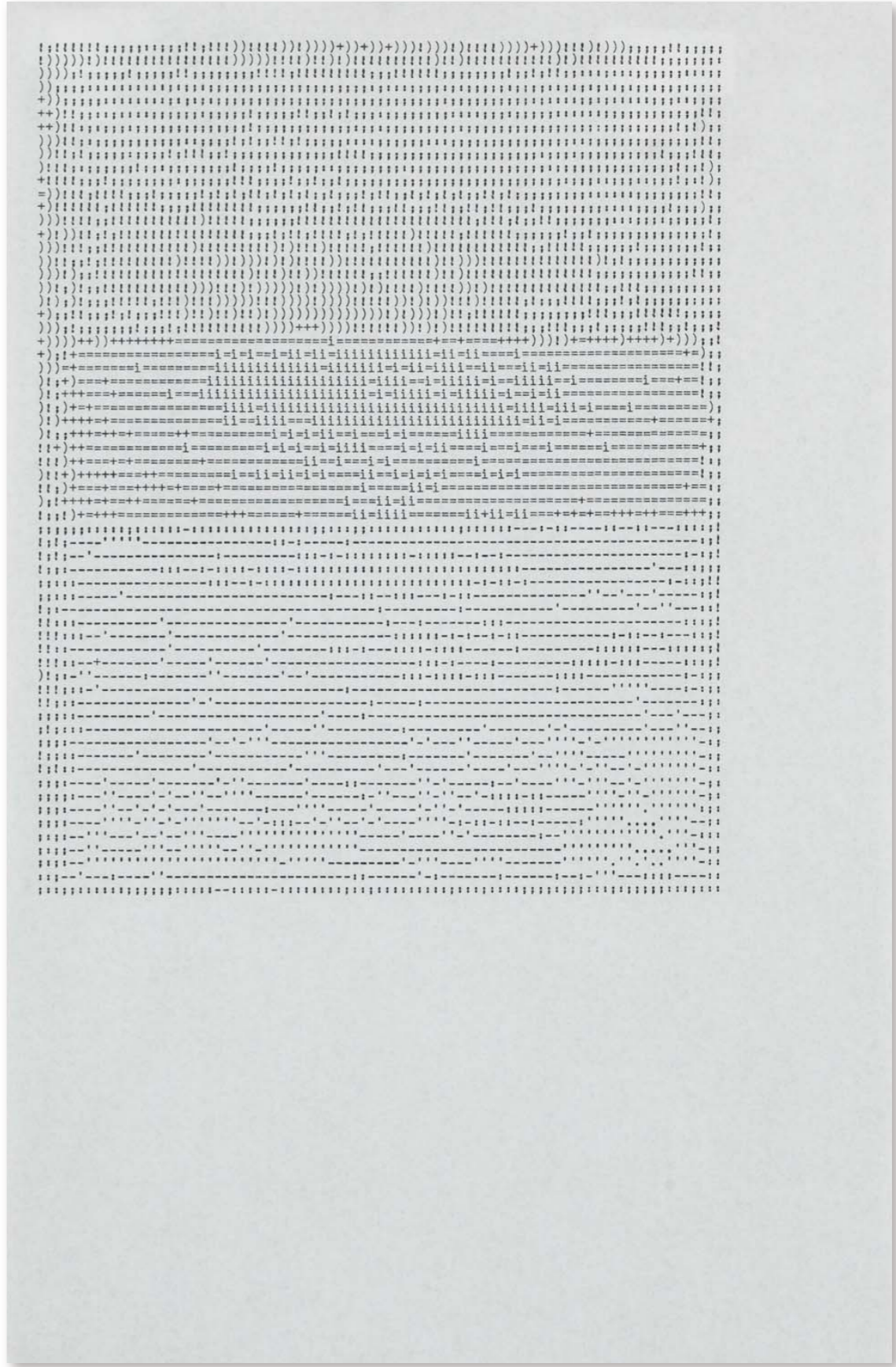


III.7
*They Sleep With One Eye Open #7/Sie schlafen
mit einem offenen Auge #7*
2008
Acrylfarbe auf Leinwand / Acrylic on canvas
300 x 266 cm. (120" x 105")

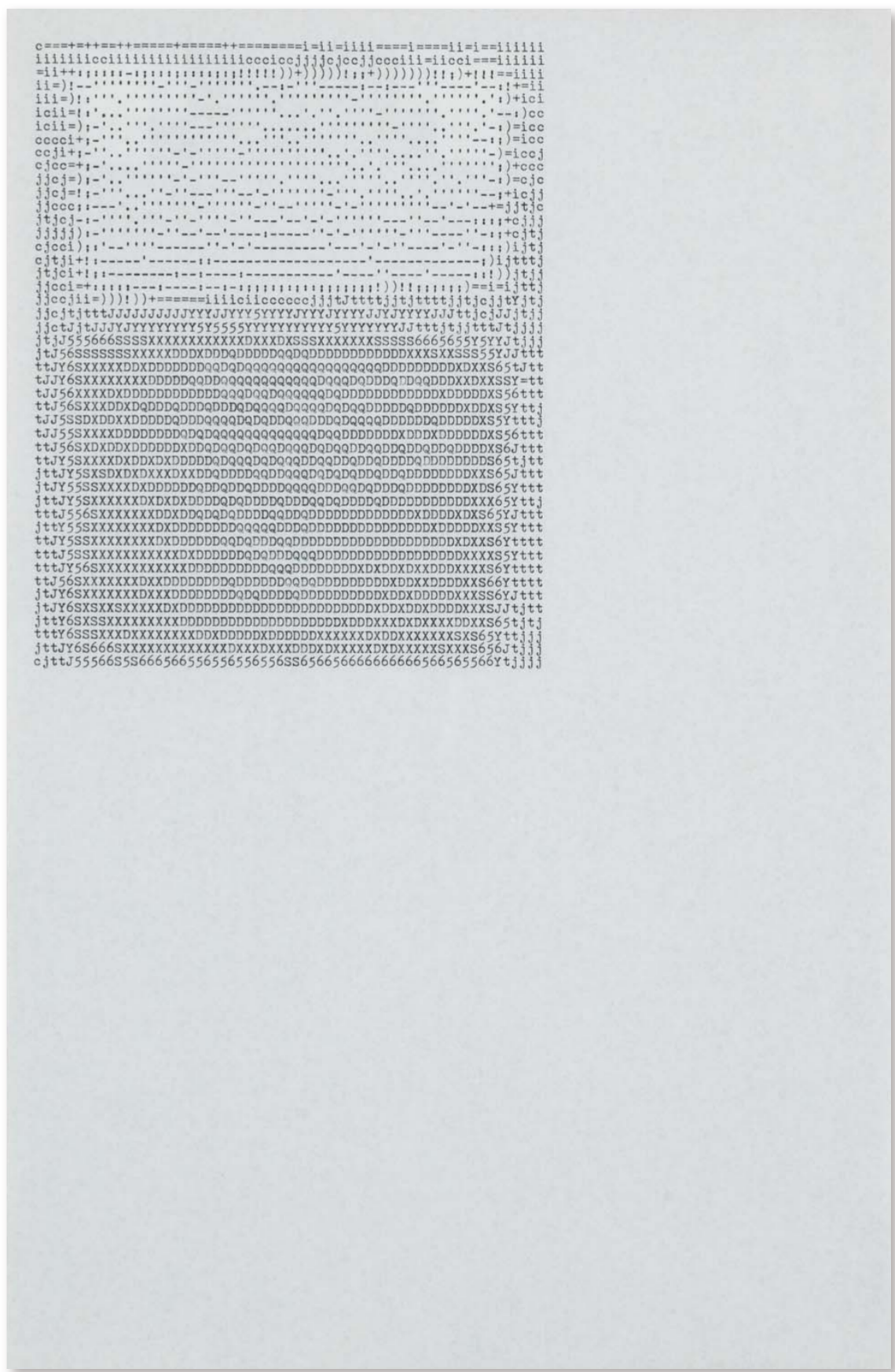








IV.1
*They Speak in Tongues to the Dead / Sie sprechen
in Zungen zu den Toten*
2008
Folge von sieben Zeichnungen, Schreibmaschinentinte auf Papier /
Suite of seven drawings, typewriter ink on paper
Je / each 43.2 x 28 cm. (17" x 11")



IV.2

*They Speak in Tongues to the Dead / Sie sprechen
in Zungen zu den Toten*

2008

Folge von sieben Zeichnungen, Schreibmaschinentinte auf Papier /

Suite of seven drawings, typewriter ink on paper

Je / each 43.2x28 cm. (17"x11")

IV.3

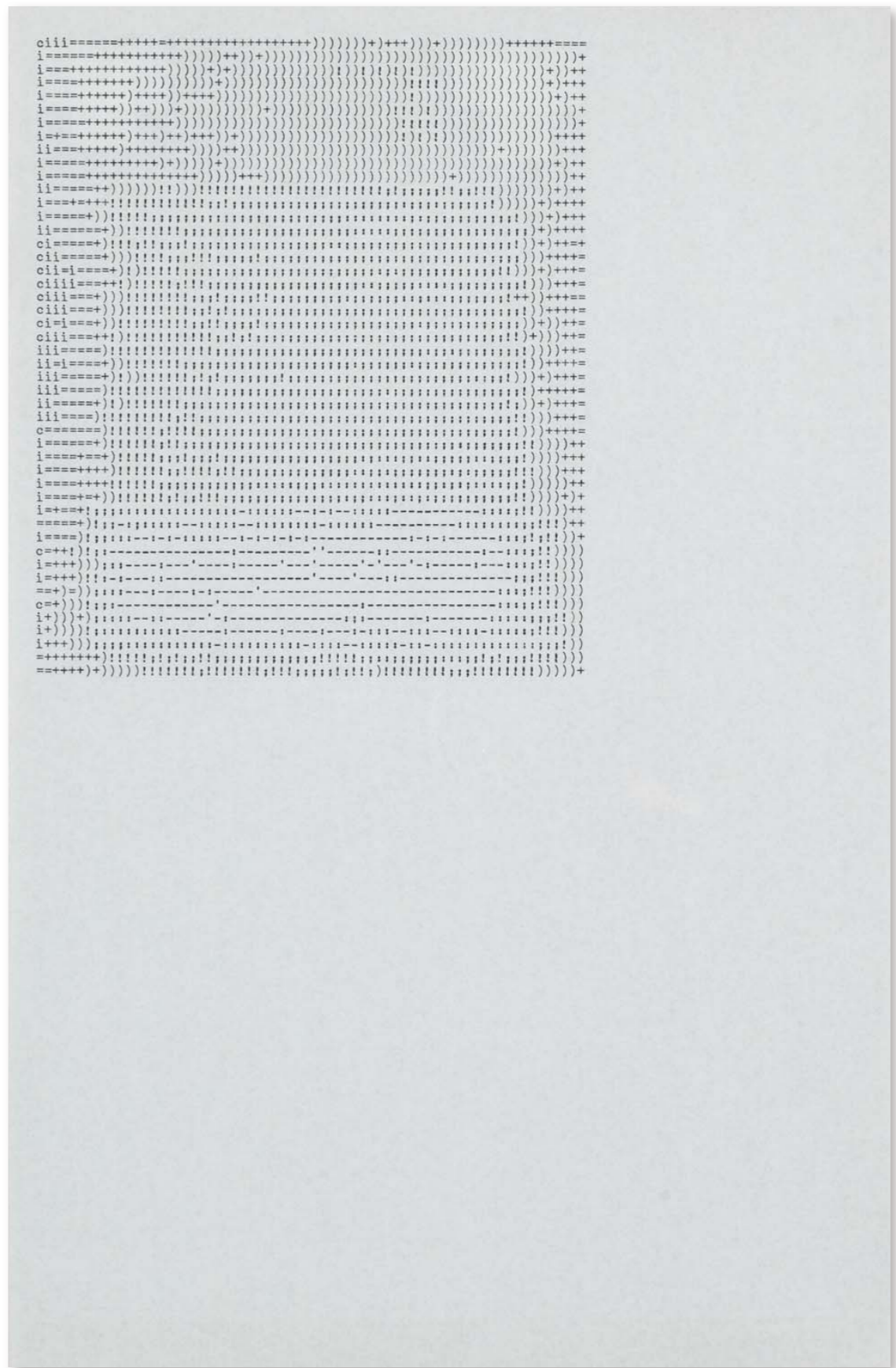
*They Speak in Tongues to the Dead / Sie sprechen
in Zungen zu den Toten*

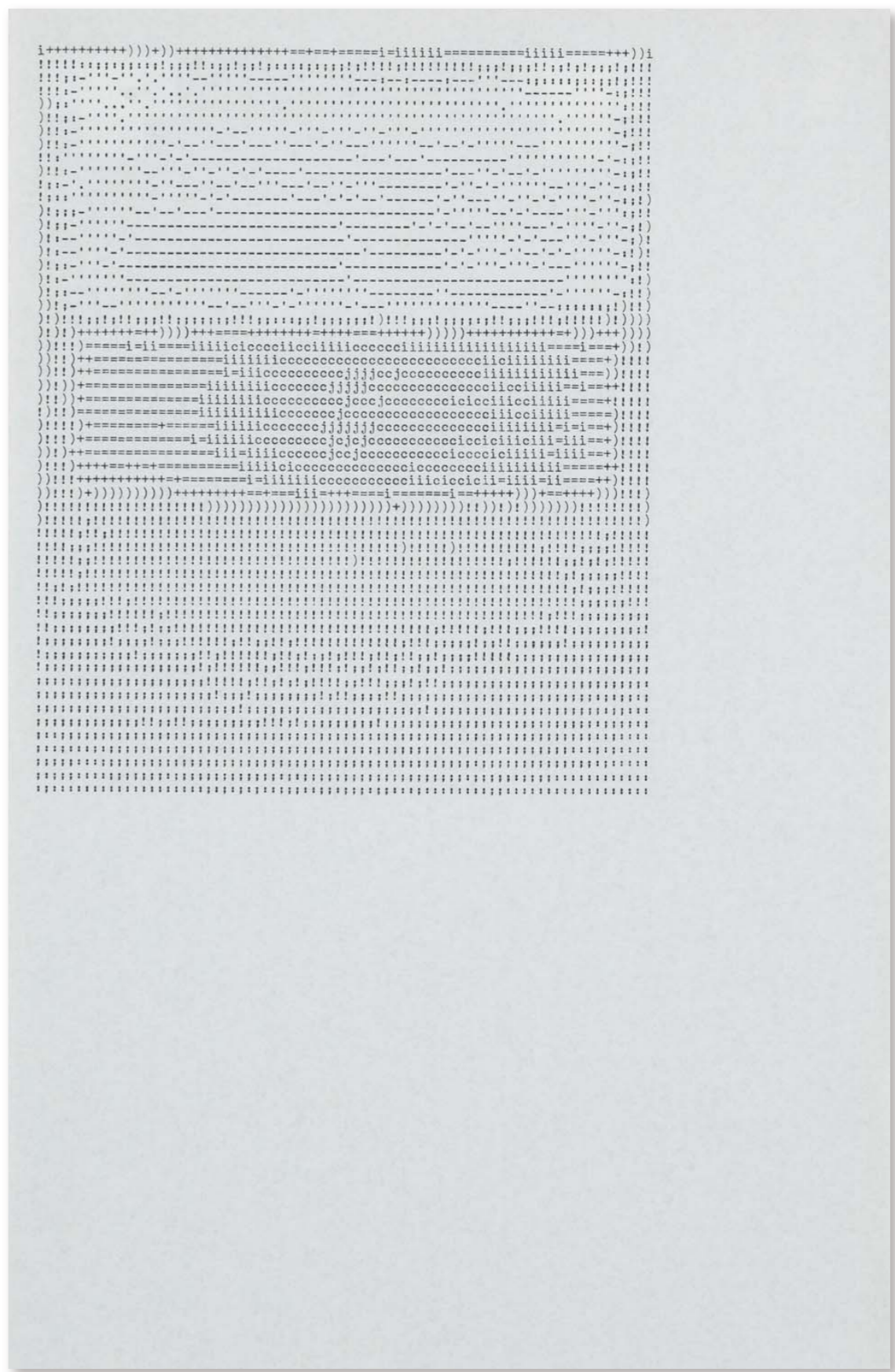
2008

Folge von sieben Zeichnungen, Schreibmaschinentinte auf Papier /

Suite of seven drawings, typewriter ink on paper

Je / each 43.2 x 28 cm. (17" x 11")





IV.4

*They Speak in Tongues to the Dead / Sie sprechen
in Zungen zu den Toten*

2008

Folge von sieben Zeichnungen, Schreibmaschinentinte auf Papier /
Suite of seven drawings, typewriter ink on paper
Je / each 43.2 x 28 cm. (17" x 11")

IV.5

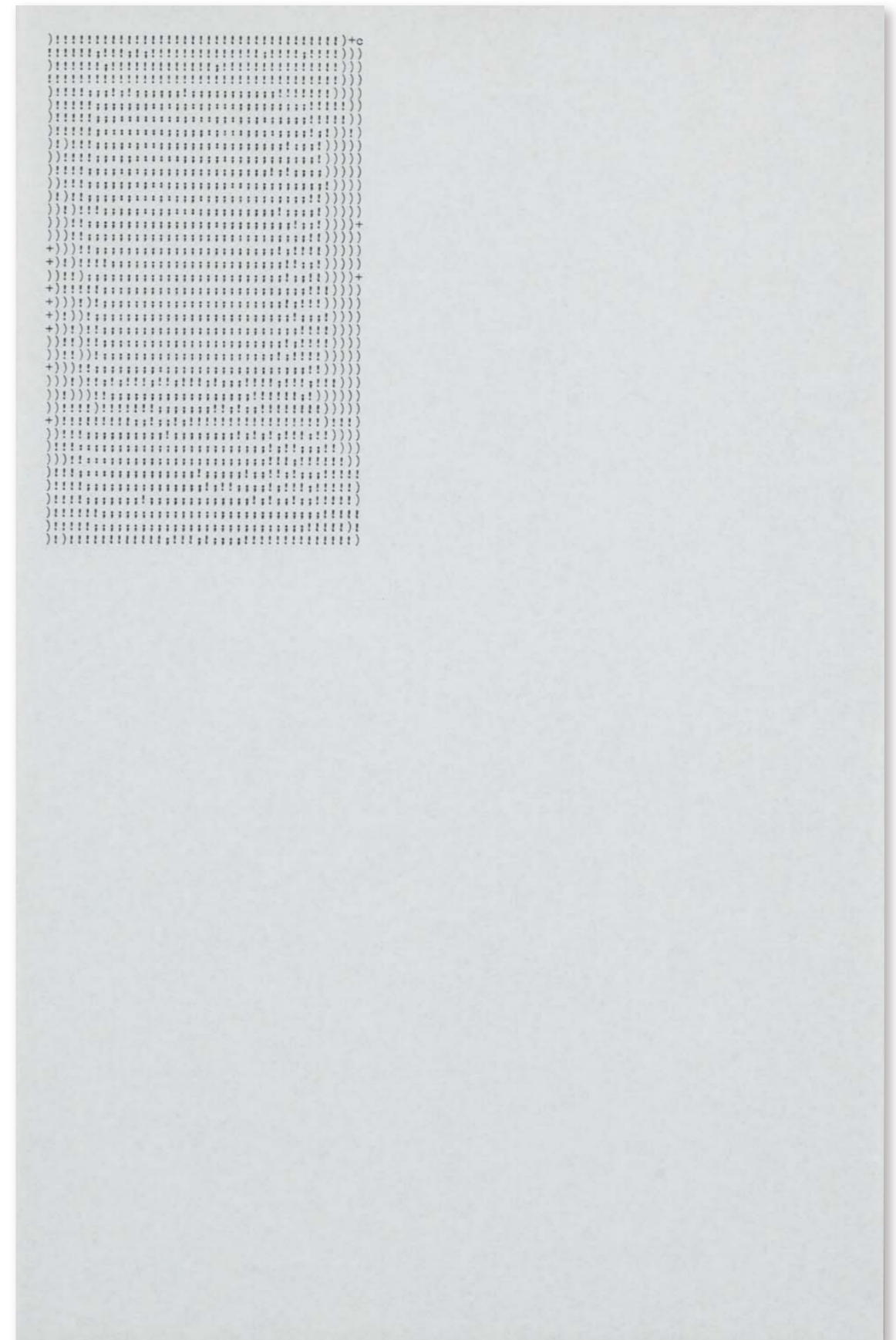
*They Speak in Tongues to the Dead / Sie sprechen
in Zungen zu den Toten*

2008

Folge von sieben Zeichnungen, Schreibmaschinentinte auf Papier /

Suite of seven drawings, typewriter ink on paper

Je / each 43.2 x 28 cm. (17" x 11")



IV.6

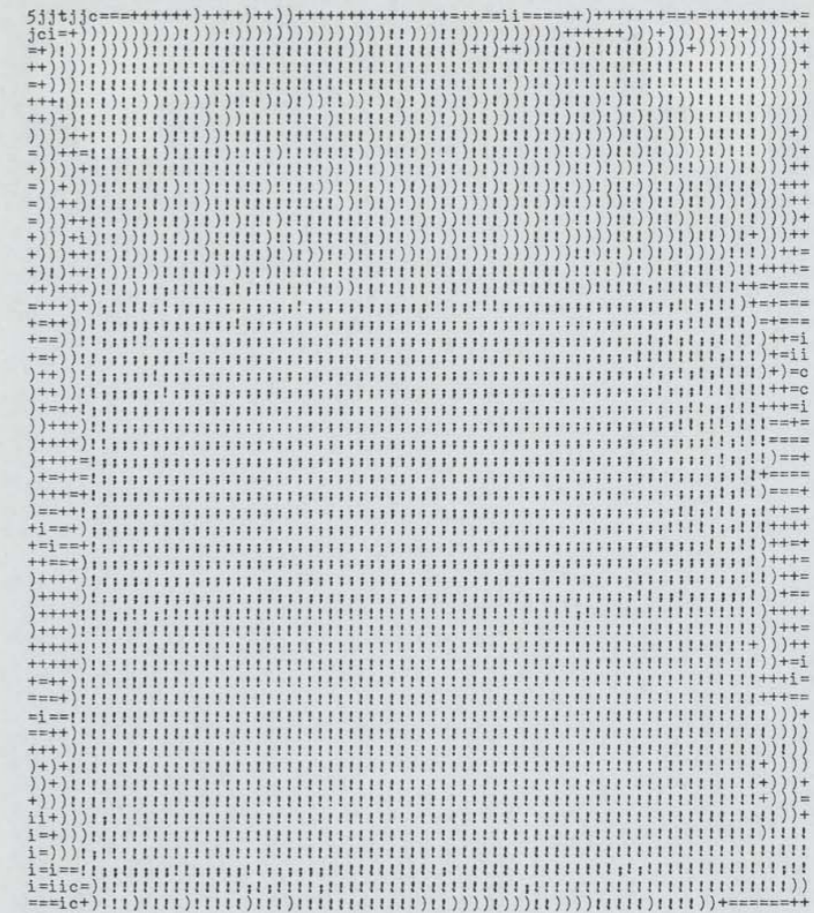
*They Speak in Tongues to the Dead / Sie sprechen
in Zungen zu den Toten*

2008

Folge von sieben Zeichnungen, Schreibmaschinentinte auf Papier /

Suite of seven drawings, typewriter ink on paper

Jc / each 43.2 x 28 cm. (17" x 11")



IV.7

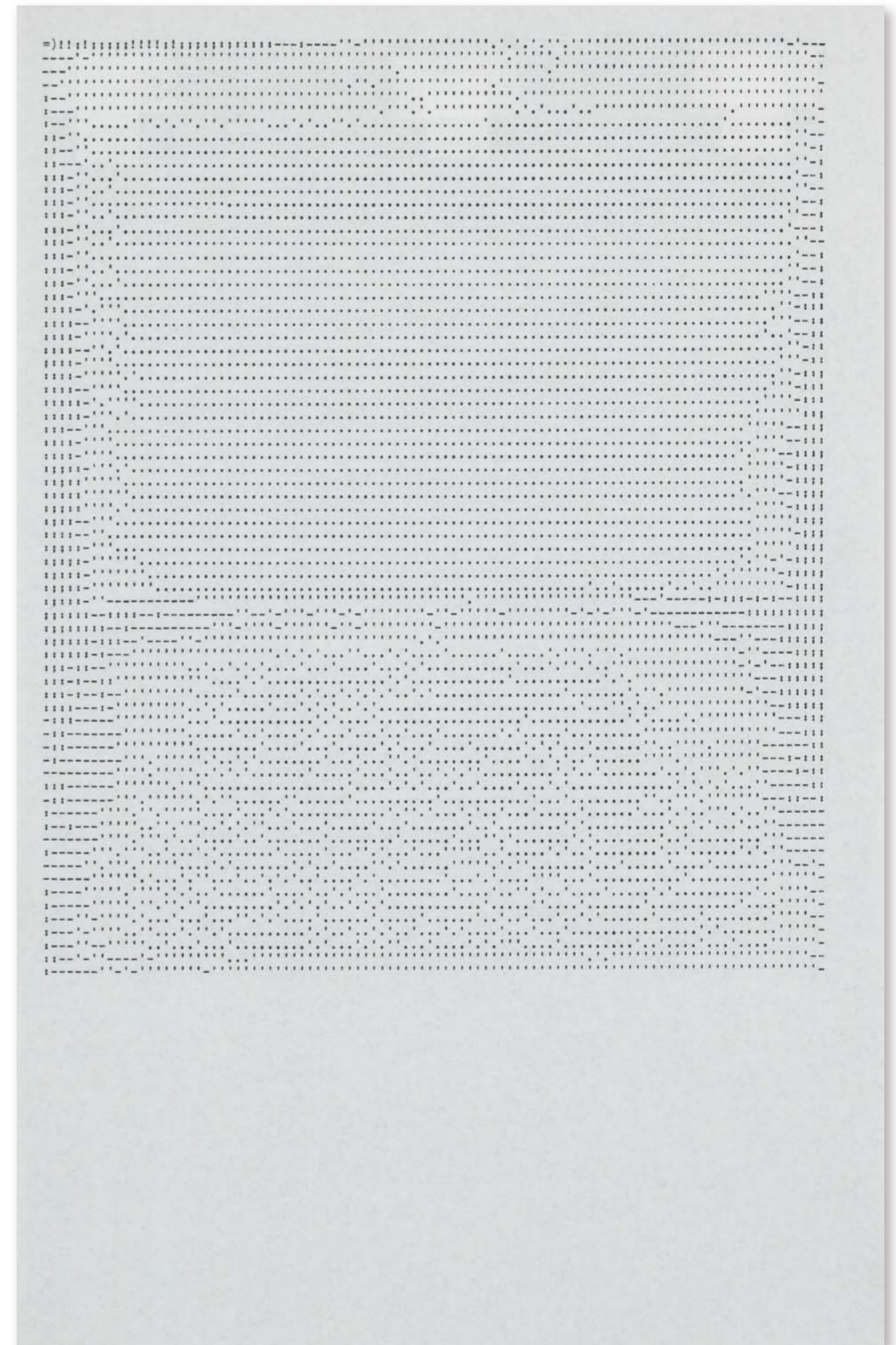
*They Speak in Tongues to the Dead / Sie sprechen
in Zungen zu den Toten*

2008

Folge von sieben Zeichnungen, Schreibmaschinentinte auf Papier /

Suite of seven drawings, typewriter ink on paper

Je / each 43.2 x 28 cm. (17" x 11")





Nachwort

Afterword

Das vorliegende Buch wurde von Luis Jacob konzipiert. Es führt zunächst zu ausgewählten Werken aus dem Museum Abteiberg, betitelt als *Cabinet (Mönchengladbach)* mit einer Folge von 49 Abbildungen, anschließend folgt ein Text des Künstlers, der mit drei weiteren Referenzabbildungen illustriert ist, danach Luis Jacobs neue Werkserie *7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, In Gratitude*, zu deutsch *7 Bilder von Nichts, viermal wiederholt, in Dankbarkeit*, welche vier Serien à sieben Bilder umfasst, insgesamt also 28 Arbeiten, die hier in einer kapitelartigen Folge mit je sieben Einzeltafeln sowie zwei Installationsansichten pro Serie vorgestellt werden.

The concept for the present publication was prepared by Luis Jacob. The book first introduces some works in the Museum Abteiberg collection, combined by the artist in a new configuration entitled *Cabinet (Mönchengladbach)*, with a series of 49 photographs, followed by an artist statement illustrated with another three images. Jacob's new series of works, *7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, in Gratitude*, consists of four series of seven pictures each. All 28 works are here presented in a sequence of "chapters", each of which comprises seven individual panels and two installation views per series.

Während die Konzeption der Abbildungsfolge *Cabinet (Mönchengladbach)* Jacobs vorausgegangenen Bildsammlungen *Album* ähnelt, ereignet sich in der Ausstellung des *Cabinet (Mönchengladbach)* eine radikale Veränderung. Erstmals nutzt Luis Jacob die Werke von anderen Künstlern nicht lediglich für fotografische Collagen, sondern er arbeitet nunmehr mit den Originalen. Einige der ausgewählten Werke verbleiben dabei an ihrem Ort in der Sammlungspräsentation, andere gelangen in eine neue von Jacob gestaltete Hängung, die sich im offenen Ausstellungsbereich am Eingang des Museums Abteiberg befindet. Sowohl dort wie auch im vorliegenden Buch ist das *Cabinet (Mönchengladbach)* der Einstieg für den Betrachter.

While the concept of the *Cabinet (Mönchengladbach)* resembles Jacob's previous *Album* series (consisting of eight works to date), the *Cabinet (Mönchengladbach)* exhibition also marks a radical departure. It is the first exhibition by the artist to include original works by other artists instead of photographic montages of these works. Some of the selected works remain in their accustomed places in the museum, while others have been moved and rehung by Jacob in the Museum Abteiberg's open exhibition area on the ground floor. In both the exhibition and in this book, *Cabinet (Mönchengladbach)* forms the introductory sequence.

7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, In Gratitude ist wörtlich zu verstehen. Luis Jacob hat sieben Werke des amerikanischen Malers Mark Rothko nachgebildet. Es handelt es sich um Werke der Sammlung von Giuseppe und Giovanna Panza di Biumo, die um 1974/75 als Dauerleihgabe für das Museum Abteiberg eingepflanzt und sogar einflussreich für die damaligen Raumplanungen des Museumsbaus wurden, anschließend jedoch nicht nach Mönchengladbach gelangten. Seit 1984 befindet sich das Konvolut in der Sammlung des Museum of Contemporary Art in Los Angeles.

The title *7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, In Gratitude* may be taken quite literally. Luis Jacob worked with seven paintings by Mark Rothko, having chosen as his subject a group of works from the collection of Giuseppe and Giovanna Panza di Biumo. While in 1974/75, the architectural layout of the new Museum Abteiberg was designed with the Rothko canvases in mind, the plans to entrust them to it on permanent loan never actually materialized, and in 1984 they became part of the collection of the Los Angeles Museum of Contemporary Art.

Die Installation der 28-teiligen Werkserie im großen Wechselausstellungsraum ist mit eingebauten Kabinettwänden gegliedert und bildet einen Rundgang durch vier unterschiedliche Raum- und Lichtsituationen. Das originale Beleuchtungssystem des Museums Abteiberg, kaltes fluoreszierendes Deckenlicht und warme Wandstrahler, ist in wechselnden Konstellationen eingesetzt. Die *7 Bilder von Nichts, viermal wiederholt, in Dankbarkeit* ergeben gemäß der Konzeption von Luis Jacob eine Abfolge von Variationen, die niemals das Original der Werke Rothkos erreichen. Sie beginnt mit einer beinahe täuschenden Illusion im ersten Raum. Die erste Serie, in Öl auf

Leinwand – *7 Pictures of Nothing, In Gratitude*, zu deutsch *7 Bilder von Nichts, in Dankbarkeit* – übernimmt Komposition und Farbwahl der Gemälde Rothkos, sie ist im Vergleich zu den Originalmaßen indessen auf $\frac{2}{3}$ der Bildgrößen verkleinert. Bei näherem Hinsehen wird eine opakere, bisweilen krustige Malstruktur erkennbar, die sich als Symptom einer Verdichtung bzw. Schrumpfung interpretieren lässt. Zudem ist, wie auch bei den folgenden beiden Serien, ein hoher Keilrahmenaufbau zu betrachten, der die Leinwand von der Wand abhebt und sie als eine vollkommen flache objekthafte Oberfläche spannt.

Installing the 28-part series of works in the museum's large temporary exhibition space involved inserting partitions to create a circular sequence of four different spatial and lighting situations. The Museum Abteiberg's lighting system, which combines cold fluorescent and warm incandescent lighting, is used in varying constellations. Luis Jacob arranged his *7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, In Gratitude* series as a sequence of variations which, while never achieving the effect of Rothko's original works, starts out with a deceptively persuasive imitation of them in the first room. The first series in oil on canvas – called *7 Pictures of Nothing, In Gratitude* – borrows its composition and colouring from Rothko's originals, although the canvases have been reduced to two thirds of the original size. A closer look reveals the paint to have a more opaque and sometimes crusty structure that can be interpreted as a symptom of compression or shrinkage. A deep-pan stretcher lifts the canvas away from the wall and, as in the next two series, presents it as a perfectly even, sculpted surface.

They Retreat to the Home of Their Waiting bzw. *Sie ziehen sich zurück an ihren Ort des Wartens* lautet der Titel der zweiten Serie, die – nunmehr in einer Größe von 80% der Originale Mark Rothkos – auf ungrundierter Leinwand mit fleckenartig einsaugenden Farben gearbeitet ist. Die Komposition löst sich auf in zerfließenden Konturen. Neben Verblassung und Auswaschung treten auch Positiv-Negativ-Effekte auf, das Erscheinen von Komplementärfarben bzw. räumlicher Tiefenillusion. Diese zweite Serie, durch Farb- und Kompositionskonstanten noch nahe an Rothkos originaler Serie, doch bereits mit dem Wahrnehmungseffekt einer existenziellen Veränderung, einer Erinnerung, Entmaterialisierung oder „nachbildhaften“ Existenz angelegt, bereitet die beiden drastischeren Wendungen im dritten und vierten Raum bzw. dritter und vierter Serie vor.

In the second series – *They Retreat to the Home of Their Waiting* – the pictures are 80 percent the size of Rothko's originals, and the paint was applied to unprimed canvases using a staining technique. The composition dissolves as the contours blur and in addition to the paling and leaching of colour, positive and negative afterimages create illusions of complementary colour and spatial depth. In terms of colour and composition, this second series is still fairly consistent with Rothko's original series. Yet by challenging perception in a way that suggests some essential difference – a memory, dematerialization or “persistent vision” effect – it also heralds the more radical approaches taken in the third and fourth series presented in the third and fourth rooms of the exhibition.

So zeigen sich in der Folge *They Sleep With One Eye Open*, zu deutsch *Sie schlafen mit einem offenen Auge* exzessive Farbspektakel, die kaum mehr aus den Werken Rothkos ableitbar, allerdings nunmehr in 100% identischer Größe angelegt sind. Die Kompositionen widersetzen sich jedweder Systematisierung von Farbkontrasten oder Flächenbildungen, sie werden zu einem schier energetisch aufgeladenen Kraft- und Strahlenfeld, aus dessen Modulation – mit den Mitteln der Airbrush-Technik – stets noch mehr Kraft zu dringen scheint. Die Bildfelder werden vollends energetisch durch punktartige Zentren, die wie Augenpaare wirken.

The series *They Sleep With One Eye Open* is an explosion of colour which is barely recognizable as deriving from Rothko, although the size of the paintings now matches exactly that of the originals. The compositions resist all systematizing of colour contrasts or surface structures, becoming energetically charged fields of force and radiation from whose modulation – achieved with airbrush technique – power seems to emanate more and more. The energy of the painted surface is further augmented by twin focuses resembling pairs of eyes.

Die vierte Folge, *They Speak in Tongues to the Dead*, zu deutsch *Sie sprechen in Zungen zu den Toten*, nimmt die suggestiven Wahrnehmungseffekte der ersten Adaptionen komplett zurück. Es erscheinen sieben grau gerahmte Zeichnungsblätter in einem beruhigend gedämpften Licht. Die Zeichnung auf den Blättern wird erst beim nahen Hinsehen erfassbar: auch hier die Kompositionen von Mark Rothko, allerdings reduziert auf graue Form- und Farbkontraste, die aus den flächig gesetzten

Buchstabenreihen einer Schreibmaschine aufgebaut sind. Die schattenartigen Felder enthalten die Codes der Originale in Miniatur, als ein Muster, mit der Ahnung jener Möglichkeit einer neuen linguistischen Form.

The fourth series – *They Speak in Tongues to the Dead* – is a full-scale revoking of the suggestive perceptual effects achieved in the first adaptations. Seven drawings framed in grey are presented in a soothingly muted light. Only on close scrutiny does it become apparent what the drawings are actually showing. Once again the subject is Rothko's work, but this time reduced to contrasting forms and tones of grey, which Jacob renders as rows of typed letters. The shadowy fields contain the codes of the originals in miniature, as a pattern pointing towards the possibility of a new linguistic form.

7 Bilder von Nichts, viermal wiederholt, in Dankbarkeit sind Werke einer anderen Ordnung, es sind Nachbilder und Ableitungen, Bilder, die von der Wahrnehmung von Bildern handeln und diese wiederum zur Wahrnehmung bringen. Luis Jacob beschreibt in seinem einleitenden Text zu diesem Projekt einen essentiellen Prozess in unserer Wahrnehmung, der vom Werden bestimmt wird. Es entsteht in ihm eine Energie, ein Leben, hin zu einer ästhetischen Erfahrung, die auf- und abebben kann. Sie kann erwachen, wieder eindämmern oder einschlafen, aber auch wieder erweckt, belebt und mit neuer Energie geladen werden.

Taken together, the works comprising *7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, In Gratitude* function in a different order. They are experienced as artistic after-images: derivative images which deal with the perception of artistic images and make their perception visible. In his text introducing this project, Luis Jacob describes a fundamental process of our experience of works of art. There is an energy and a life to aesthetic experience, which can ebb and rise. It can weaken, fall asleep, and fade, as much as it can be reawakened, reanimated, and re-energized.

Susanne Titz

LUIS JACOB

1971 geboren / born in Lima, Peru
lebt und arbeitet / lives and works in Toronto, Canada

AUSBILDUNG / EDUCATION**1994**

University of Toronto, Canada (Hauptfächer Semiotik und Philosophie / Majors in Semiotics and Philosophy)

EINZELAUSSTELLUNGEN (AUSWAHL) / SOLO EXHIBITIONS (SELECTION)**2009**

7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, In Gratitude, Städtisches Museum Abteiberg, Mönchengladbach

Luis Jacob: Without Persons, Union Gallery, Queens University, Kingston

They Sleep With One Eye Open, Birch Libralato, Toronto

2008

PKM Gallery (präsentiert im Rahmen von / presented as part of Platform Seoul 2008), Seoul

The Thing, September Gallery, Berlin

Without Persons, Maple Leaf Gardens, präsentiert im Rahmen der / presented as part of *Nuit Blanche 2008, Toronto*

A Dance for Those of Us Whose Hearts Have Turned to Ice, Musée d'art de Joliette

Wildflowers of Manitoba (mit / with Noam Gonick), Wilde Gallery, Berlin, präsentiert im Rahmen der / presented as part of the Berlinale 58. Internationale Filmfestspiele Berlin; Glenbow Museum, Calgary, präsentiert im Rahmen der / presented as part of the Sled Island Festival; Justina M. Barnicke Gallery, University of Toronto

Habitat, Kunstverein in Hamburg

2007

A Dance for Those of Us Whose Hearts Have Turned to Ice, and Other Works, Morris and Helen Belkin Art Gallery at the University of British Columbia, Vancouver

A Dance for Those of Us Whose Hearts Have Turned to Ice ..., Birch Libralato, Toronto

Wildflowers of Manitoba (mit / with Noam Gonick), Plug In ICA, Winnipeg; Museum of Canadian Contemporary Art, Toronto, präsentiert im Rahmen der / presented as part of the Toronto International Film Festival 2007; Parisian Laundry, Montréal, präsentiert im Rahmen der / presented as part of La Biennale de Montréal

2006

Just Do It!, The Khyber Centre for the Arts, Halifax

2005

Habitat, Art Gallery of Ontario, Toronto

Open Your Mouth and Your Mind Will Follow, Articule Gallery, Montréal; Artspace Gallery, Peterborough; AKA Gallery, Saskatoon; The NEW Gallery, Calgary

Flashlight, Toronto Sculpture Garden, Toronto

2004

Adamant, Robert Birch Gallery, Toronto

2002

Collapsing New Buildings, Latitude 53 Society of Artists, Edmonton

2001

Collapsing New Buildings, Helen Pitt Gallery, Vancouver

Robert Birch Gallery, Toronto

2000

ALBUM, Anoush Gallery, Toronto

GRUPPENAUSSTELLUNGEN (AUSWAHL) / GROUP EXHIBITIONS (SELECTION)**2009**

Dance with Camera, Institute of Contemporary Art (ICA), University of Pennsylvania, Philadelphia

What a Wonderful World, The 2009 Göteborg International Biennial for Contemporary Art, Göteborg

“Images Recalled – Bilder auf Abruf” 3. Fotofestival Mannheim Ludwigshafen Heidelberg, Kunstverein Ludwigshafen

New Entries! Museion, Museum of Modern and Contemporary Art Bolzano

Search For the Spirit, präsentiert im Rahmen der / presented as part of “All That is Solid Melts Into Air”, Mechelen

OPEN e v+ a 2009/Reading the City, Limerick

2008

If We Can't Get It Together, The Power Plant Contemporary Art Gallery, Toronto

The Order of Things, Museum voor Hedendaagse Kunst, Antwerp

Sweet Dreams, Justina M. Barnicke Gallery, University of Toronto

Idyll: 3 Exhibitions, Morris and Helen Belkin Art Gallery at the University of British Columbia, Vancouver

I_wanna_see_YOU, YYZ Artists' Outlet, Toronto; De Overslag, Eindhoven

Martian Museum of Terrestrial Art, Barbican Art Gallery, London

2007

The Wall: Boundaries, Borders, and Contested Zones, Art Gallery of Windsor

Documenta 12, Kassel

Street Scene, Murray Guy Gallery, New York City

2006

We Can Do This Now, The Power Plant Contemporary Art Gallery, Toronto

The Networked City, (mit / with Amos Latteier) InterAccess and University for Peace, Toronto

2005

18 Illuminations: Contemporary Artists and Light, Tom Thomson Memorial Art Gallery, Owen Sound; Robert McLaughlin Gallery, Oshawa; Art Gallery of Peterborough; MacLaren Art Centre, Barrie; St. Mary's University Art Gallery, Halifax; Winnipeg Art Gallery; Kenderdine Art Gallery, Saskatoon

Downtime: Constructing Leisure, New Langton Arts, San Francisco

2004

Spill #2: Meniscus - Luis Jacob, Kelly Mark, Corin Sworn, Kara Uzelman, Artspeak Gallery, Vancouver

Explosion LTTR: Practice More Failure, (mit / with Leidy Churchman) Art in General, New York City

2003

Probing Into the Distance, Contemporary Art Forum Kitchener and Area, Kitchener

Tomorrow's News, Gallery Hippolyte, Helsinki (in Zusammenarbeit mit / co-organized with Gallery 101, Ottawa)

2002

Better Worlds: Activist and Utopian Projects by Artists, Agnes Etherington Arts Centre, Queen's University, Kingston

Art is Activism, Fine Arts Building Gallery, University of Alberta, Edmonton

Voices in Transit, Cape Town Central Station, präsentiert im Rahmen der / presented as part of the Cape Town Festival, Cape Town

2001

House Guests: Contemporary Art at the Grange, Art Gallery of Ontario, Toronto

The Way Up and the Way Down Are One and the Same, 5 Grafton Avenue, Toronto

1999

trans, ArtLab, University of Western Ontario Art Gallery, London (Canada)

Squareheads, YZ Artists' Outlet, Toronto

1998

Version City, University at Buffalo Art Gallery, Research Centre in Art and Culture, Buffalo

off/site@toronto, Mercer Union, Toronto

See-Through Cities, Christopher Cutts Gallery, Toronto

KURATORISCHE PROJEKTE (AUSWAHL) / SELECTED CURATORIAL PROJECTS**2008**

Funkaesthetics, Justina M. Barnicke Gallery, University of Toronto (gemeinsam mit / co-curated with Pan Wendt)

2002

Golden Streams: Artists' Collaboration and Exchange in the 1970s, Blackwood Gallery, University of Toronto at Mississauga

My Rolodex, Blackwood Gallery, University of Toronto at Mississauga

2001

Out of the Showers and Into the Streets: Remembering the Bathroom Raids, Art Metropole, Toronto (in Zusammenarbeit mit dem / co-organized with the June 13 Committee)

1999

1000 Gracias: Germaine Koh and Lucy Pullen, Optica, Montreal (gemeinsam mit / co-curated with Francois Dion)

The JDs Years: 1980s Queer Zine Culture from Toronto, Art Metropole, Toronto; Helen Pitt Gallery, Vancouver

1998

Made in Mexico / Made in Venezuela, Art Metropole, Toronto

Works for the Ideal Home, Art Metropole, Toronto (gemeinsam mit / co-curated with Roger Bywater)

See-Thru Cities, Christopher Cutts Gallery, Toronto (gemeinsam mit / co-curated with Adrian Blackwell and Kika Thorne)

1996

Clear Cut – Canada Select, Transform Art Space, Toronto (gemeinsam mit / co-curated with Jinhan Ko, Kika Thorne, Ken Hayes, and Adrian Blackwell.)

PUBLIKATIONEN / PUBLICATIONS**2009**

Titz, Susanne, Hg. / ed., *7 Pictures of Nothing Repeated Four Times, In Gratitude*, Städtisches Museum Abteiberg, Verlag der Buchhandlung Walter König, Köln 2009

Behm, Meike, Hg. / ed., *Luis Jacob: Towards a Theory of Impressionist and Expressionist Spectatorship*, Kunstverein in Hamburg, Verlag der Buchhandlung Walter König, Köln 2009

Kim, Sunjun, Hg. / ed., *I Have Nothing to Say and I Am Saying It*, Samuso Space for Contemporary Art, Seoul 2009

Dziewior, Yilmaz, und / and Nollert, Angelika, Hg. / eds., *OPEN e v+ a 2009/Reading the City*, Limerick 2009

2008

Hafner, Hans-Jürgen, Hg. / ed., *difference, what difference?*, Messe Berlin GmbH, Berlin 2008

Baerwaldt, Wayne, Hg. / ed., *Wildflowers of Manitoba*, Illingworth Kerr Gallery, Alberta College of Art and Design, Edmonton 2008

2007

Bürgel, Roger M. and Noack, Ruth, Hg. / eds., *documenta 12*, Taschen Verlag, Köln 2007

Jacob, Luis, *Album III*, Künstlerbuch / artist-book, Verlag der Buchhandlung Walther König, Köln

2006

Foster, Andrew, Hg. / ed., *immersion/immersive*, Articule, Montréal 2006

2005

Brown, Colleen, and Brown, Lorna, and O'Brian, Melanie, Hg./eds., *Spilled*, Artspeak, Vancouver 2005

2003

Eichhorn, Virginia, and Daetwyler, Ernest, Hg./eds., *Probing Into the Distance*, Contemporary Art Forum Kitchener and Area, Kitchener 2003

2002

Allen, Jan, Hg./ed., *Better Worlds: Activist and Utopian Projects by Artists*, Agnes Etherington Art Centre, Kingston 2002

2001

Bradley, Jessica and MacKay, Gillian, Hg./eds., *House Guests: The Grange 1917 to Today*, Art Gallery of Ontario, Toronto, 2001

1999

Pruesse, Kim, Hg./ed., *Accidental Audience: Urban Interventions by Artists*, off/site collective, Toronto 1999

Olson, Daniel, Hg./ed., *Squareheads*, YYZ Artists' Outlet, Toronto 1999

INTERVIEWS UND TEXTE / INTERVIEWS AND WRITINGS

2009

Hills, Matthew, Interview with Luis Jacob, Union Gallery, Kingston 2009

2008

Jacob, Luis, From Stream to Golden Stream, in: *SWITCH*, The Power Plant Contemporary Art Gallery, Toronto, Herbst–Winter / Fall–winter 2008/09

Gebbers, Anna-Catharina, Luis Jacob: Habitat, Habitat and Performativity, in: *Novel*, Ausgabe / Issue 1, Oktober / October 2008

Heather, Rosemary, Artist at Work: Luis Jacob, in: *Afterall Online* (http://www.afterall.org/onlinearchive.html?online_id=40), März / March 12, 2008

2007

Flowers, Charles, and Lexier, Micah, Hg./eds., in: *Bloom*,

Jahrgang / Volume 3, Ausgabe / Issue 1, Winter 2007

Antliff, Allan, Anarchy at documenta, in: *C Magazine*, Toronto, Herbst / Fall 2007

Antliff, Allan, Queer Art / Queer Anarchy: An Interview with Luis Jacob, in: MacPhee, Josh and Reuland, Erik, Hg./eds., *Realizing the Impossible: Art against Authority*, AK Press, Oakland 2007

2005

Wyman, Jessica, Hg./ed., Luis Jacob, artist statements, in: *Pro-Forma: Language/Text/Visual Art*, YZY Books, Toronto 2005

Jacob, Luis, Dan Graham interview mit / with Luis Jacob, in: *C Magazine*, Toronto, Winter 2005

McBride, Jason and Wilcox, Alana, Hg./eds. Jacob, Luis, Flashlight: Public Art and the Mothership Connection, in: *uTOpia: Towards a New Toronto*, Coach House Books, Toronto, Herbst / Fall 2005

Jacob, Luis, Flashlight, in: *idea&s* (Toronto), Jahrgang / Volume 2, Ausgabe / Number 2, Herbst / Autumn 2005

Jacob, Luis, *Flashlight*, Broschüre / Brochure, Toronto Sculpture Garden, Toronto, Sommer / Summer 2005

Jacob, Luis, Disordered Painting: Impure Abstraction and Blank Expression in the Work of Eric Glavin, in: *Eric Glavin: Radiant City*, Oakville Galleries, 2005

2004

Jacob, Luis, Golden Streams: Artists' Collaboration and Exchange in the 1970s, in: *C Magazine*, Toronto, Ausgabe / Issue #80, Winter 2004

Jacob, Luis, Don't Let This Come Between Us: Anarchism and Relational Aesthetics in Contemporary Art, in: *Tart Magazine*, Winnipeg, Ausgabe / Issue 12

2002

Jacob, Luis, Deeds / Abstracts, in: *Open Letter*, London: Eleventh Series, Nummer /

Number 5, Sommer / Summer 2002

Jacob, Luis, Golden Streams: Artists' Collaboration and Exchange in the 1970s, Blackwood Gallery, University of Toronto at Mississauga, 2002

Antliff, Allan, Luis Jacob's edifice complex, in: *Vue Weekly*, Edmonton, Januar / January 31, 2002

2001

Loubier, Patrick and Ninacs, Anne-Marie, Hg./eds., Luis Jacob artist statement in: *Les Commenseaux: Quand l'art se fait circonstances / When Art Becomes Circumstance*, Centre des arts actuels SKOL, Montréal 2001

Bradley, Jessica and MacKay, Gillian ed., Luis Jacob artist statement, in: *House Guests: The Grange 1917 to Today*, Art Gallery of Ontario, Toronto 2001

1999

Jacob, Luis, The J.D.s Years: 1980s Queer Zine Culture From Toronto, Art Metropole, Toronto 1999

Jacob, Luis, Made in Mexico / Made in Venezuela, Art Metropole, Toronto 1999

1998

Jacob, Luis, Do It Yourself, in: *Lola*, Toronto, Sommer / Summer 1998

1997

Jacob, Luis, Recent artist-run culture in Toronto, in: *Cube#3-4*, Montreal, November 1997

1996

Mattress Raft at Nathan Phillips Square, Broschüre produziert für die Installation im öffentlichen Raum in der / brochure produced for public art installation at Toronto City Hall, mit / with Adrian Blackwell, Cecilia Chen, Christie Pearson und / and Kika Thorne

FOTONACHWEIS / PHOTO CREDITS

Titelabbildung / cover photo: Courtesy Luis Jacob
Eingang / entrance view Museum Abteiberg: Luc Laurent Bernard
Cabinet (Mönchengladbach): Abb./fig. 14, 15, 18, 21, 23, 25, 29, 31, 32, 41, 48, 49: Wolfgang von Contzen; Abb./fig. 1–13, 16, 17, 19, 24, 26, 27, 33, 36, 38–40, 42–44, 46: Ruth Kaiser; Abb./fig. 20, 30: Studio Grünke, Hamburg; Abb./fig. 28, 34, 35: Achim Kukulies; *Installationsansichten und alle Werke / installation and work documentation Luis Jacob:* Achim Kukulies
Peter Joseph / Panza Collection, Photo S./p.29: Giorgio Colombo, Milano

© 2009 für die abgebildeten Werke / for the reproduced works by Luis Jacob: der Künstler / the artist

© VG Bild-Kunst Bonn 2009 für / for: Willi Baumeister, Joseph Beuys, Anna und / and Bernhard Blume, Daniel Buren, Marcel Duchamp, Lucio Fontana, Richard Hamilton, Jasper Johns, Paul Klee, Yves Klein, Käthe Kollwitz, Arthur Köpcke, Sol LeWitt, Roy Lichtenstein, Francois Morellet, Man Ray, Palermo, Richard Serra, Niki de Saint Phalle, Nikolaj Michailowitsch Suetin, Günther Uecker
© 2009 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / The Artists Rights Society (ARS) für / for: Andy Warhol
© 2009 für Abb. S.29 / for fig. p. 29: Giorgio Colombo, Milano

DANK / ACKNOWLEDGEMENTS

Die Realisierung der Ausstellung und dieses Buches wurde großzügig unterstützt von: / The making of the exhibition and this publication was generously supported by:

Ministerpräsident des Landes NRW / the Prime Minister of North Rhine-Westphalia

Hans Fries-Stiftung / Hans Fries Foundation

Botschaft von Kanada, Berlin / Canadian Embassy – Ambassade du Canada

City of Toronto, repräsentiert durch den / through the Toronto Arts Council

Chalmers Family Fund im / at the Ontario Arts Council

H. & J. Jessen Baugesellschaft mbH & Co KG, Mönchengladbach

Pasch Trockenbau GmbH Mönchengladbach

Volksverein Mönchengladbach.

Luis Jacob und das Museum Abteiberg danken zudem herzlich / Luis Jacob and the Museum Abteiberg also wish to thank:
Herbert Abrell, Wolfgang Dreßen, Dr. Margrethe und / and Andreas Schmeer; Sebastian Butt, Corado Mallia, Katherine Munro und / and Heather Haynes, Toronto Free Gallery; und / and Chris Curreri für ständige Gespräche und Inspiration / for the ongoing dialogue and inspiration.

MÖNCHENGLADBACH 

 Die Landesregierung Nordrhein-Westfalen 


Botschaft von Kanada


Museum Abteiberg

STÄDTISCHES MUSEUM ABTEIBERG

Abteistrasse 27
41061 Mönchengladbach
Deutschland / Germany
www.museum-abteiberg.de

Direktorin / Director: Susanne Titz
Oberkustodin / Stellvertretende Leitung / Senior curator / Associate director: Dr. Hannelore Kersting
Administration: Claus Jülicher, Heike Hillerns, Michaela Peschen, Britta Schmitz
Projekassistenz / project assistance: Judith Stratmann
PR und Pädagogik / PR and education: Uwe Riedel
Restaurierung / Restoration: Christine Adolphs
Ausstellungstechnik / Exhibition services: Achim Hirdes
Haustechnik / Building services: Paul Bartholdy, Günther Eßer
Bibliothek / Library: Joëlle Gronen
Kasse / Ticket office: Diley Gökpinar, Inge Jansen, Alexandra Schwarz, Angelika Schwarz

Aufsichten / museum custodians: Hannelore Abeln, Inge Döhmen, Sandra Klatt, Doris Koopmann, Halina Lange, Sibille Mathes, Maria Mühlenberg, Renate Nehlen, Marlies Niederländer, Andrea Pesch, Wilhelm Peters, Roswita Poestges, Renate Reclaire, Marianne Rieken, Gabriele Roemer, Marita Schambeck, Marek Sypien, Magdalene Wardin
Aufsichten Skulpturengarten / Custodians sculpture garden: Hans-Peter Amend, Wilhelm Bauer, Siegfried Peters, Simone Schäfer
Führungen und Kurse / Guided tours and workshop: Ulrike Engelke, Christina Kaschuba, Bernd Kitzel, Sina Müllender, Astrid Opitz, Simone Prangen, Silke Schönfeld, Jens Stittgen, Oda Walendy

EINGANG

MUSEUM